

CHCS

Centre d'histoire et des sociétés contemporaines

MME EVANGHELIA STEAD

PROFESSEUR(E) DES UNIVERSITES

Professeur des universités polyglotte, littérature comparée et culture de l'imprimé

Directrice du séminaire interuniversitaire du T.I.G.R.E.

Membre honoraire de l'Institut Universitaire de France (2016-2021)

depuis 2023 et en 2020 avr-nov : co-directrice du parcours RCL, Master Lettres et Langues, UVSQ Paris-Saclay

2019-2020, 1er sem : responsable du parcours LATD, Master C & C, par intérim

2017 juin–2018 sept. : co-directrice du Département de Lettres

depuis 2015 : Chef de projet d'Histoires vivantes, la plateforme de recherche du CHCS

2013-2017: membre élu du conseil de l'IECI, UVSQ

2010-2012 : membre élu du CEVU, UVSQ

2010-2011 : membre élu du conseil du département des Humanités, IEC, UVSQ

Autre(s) rattachement(s) : CERMOM (Centre de recherches Moyen-Orient, Méditerranée), INaLCO

Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines > IECI - Institut d'études culturelles et internationales > Département des lettres >

Coordonnées

Adresse

47 boulevard Vauban 78280 GUYANCOURT

SECRÉTARIAT	0139255396
ADRESSE MAIL	evanghelia.stead@uvsq.fr
SITE INTERNET	https://www.chcsc.uvsq.fr/mme-evanghelia-stead

A

Itinéraire vers ce lieu [Bâtiment Vauban 47 boulevard Vauban 78280 Guyancourt](#)

Discipline(s)

Lettres

Discipline(s) enseignée(s)

- » **Discipline (s)** : Littérature comparée et Culture de l'imprimé
- » **Disciplines enseignées** : Littérature comparée

Thèmes de recherche

Activités de recherche :

- » Expert auprès du FNRS (Suisse), de revues nationales et étrangères
- » 2018 : Org. 7e colloque international ESPRIT (BnF, Inalco, Paris-Sorbonne), Periodicals in-Between : Periodicals in the Ecology of Print and Visual Culture / Les périodiques comme médiateurs ; les périodiques dans l'écosystème de la culture imprimée et visuelle
- » 2023 : Coorg. colloque international Métamorphoses des *Mille et Une Nuits* de Bagdad à Versailles et au-delà : du miroir des princes à l'objet culturel

Langues :

» grec ancien, latin, anglais, français, italien, allemand, grec moderne, espagnol, roumain, arabe

Domaines de spécialité :

»

Réception des grands textes, iconographie et objets du patrimoine / Reception, Print Culture, and Heritage Texts

»

Mythes gréco-latins dans les littératures modernes / Greek and Latin Myths in Modern Literature

»

Les Mille et Une Nuits et la tradition littéraire de “la mille et deuxième nuit” / “The thousand and second night” in Western and Arabic Literatures

»

Le Faust I de Goethe dans la culture visuelle et imprimée

»

Lire avec des images / Reading with Images

»

Livres et estampes comme objets culturels / Reading Books and Prints as Cultural Objects

»

Périodiques artistiques et littéraires / Art and Literature Periodicals

»

Littérature, poétique et imaginaire fin-de-siècle en Europe / Fin-de-siècle Aesthetics and Poetics in Europe

Recherches en cours :

» Le *Faust I* de Goethe (Allemagne, Grande-Bretagne, France, 1808-1932)

» La mille et deuxième nuit (littératures européennes et arabes)

» Périodiques littéraires et artistiques

» Aubrey Beardsley

Séminaire du laboratoire, groupe de travail :

» T.I.G.R.E. (Texte et Image, Groupe de Recherche à l'Ecole), séminaire interuniversitaire animé depuis 2004

Sociétés savantes : Pour consulter l'ensemble des informations

Comités de lecture et de rédaction :

»
2022 – : Università di Verona, collana di studi dottorali (Libreria Universitaria)

2022 – : InterArtes, IULM, Milan, Dpt. des Humanités

»
2021 – : *Gutenberg. Rivista di storia del giornalismo e dei media*

»
2021 – : *Noéma. Revue internationale d'études françaises*

»
coll. « La Musa critica », ed. Fiorini, Verona

»
2017– : *The Yellow Nineties on Line 2.0*

»
2017 – : *JEPS (Journal of European Periodical Studies)*

»
2013 – : coll. «Moderna/Comparata», Firenze University Press

»
2008 – : coll. « Mythographies et Sociétés », Presses Universitaires Blaise Pascal

»
2006–2016 : Bibliothèque comparatiste de la SFLGC

Monographies :

- » 2023 : *Goethe's Faust I Outlined. Moritz Retzsch's Prints in Circulation*. Leiden, Brill, print & open access, <https://brill.com/display/title/62944>.
- » 2020 : *Sisyphes heureux. Les revues littéraires et artistiques, approches et méthodes*, Rennes, PUR, «Interférences», 309 p., 49 fig. et 17 fig. couleur
- » 2019 : avec Sylvie Ballestra-Puech, *Dans la toile d'Arachné : Contes d'amour, de folie et de mort*, Grenoble, Millon, 728 p., 21 textes en 5 langues, traductions en regard, commentaires, bibliographie
- » 2017 : éd. et livret «Si l'image m'était contée», Contes illustrés, 4 vol., Citadelles et Mazenod
- » 2012 : *La Chair du livre/ Matérialité, imaginaire et poétique du livre fin-de-siècle*, Paris, PUPS, «Histoire de l'imprimé», 566 p., 243 ill. Réimp. 2013.
- » 2011 : *Contes de la mille et deuxième nuit*. Gautier, Poe, Davidescu, Lesclide et André Gill, Grenoble, Millon, 267 p., ill.
- » 2009 : *Seconde Odyssée, Ulysse de Tennyson à Borges*, Grenoble, Jérôme Millon, 505 p., 15 textes en 6 langues, trad. en regard, commentaires, bibliographie

- » 2007 : L'Odyssee d'Homère, Paris, Gallimard, «foliothèque», 245 p.
- » 2004 : Le Monstre, le Singe et le Fœtus. *Tératogonie et Décadence dans l'Europe fin-de-siècle*, Genève, Droz, 602 p., 90 ill.

Ouvrages dirigés :

- » 2018 : *Reading Books and Prints as Cultural Objects*, Palgrave_Macmillan, «New Directions in Book History», 317 p., 31 ill. (en anglais).
- » 2018 : avec H. Védrine, *L'Europe des revues II, 1860–1930. Réseaux et circulations des modèles*, Paris, PUPS, «Histoire de l'imprimé», 986 p., 150 ill.
- » 2008 : avec H. Védrine, *L'Europe des revues (1880–1920) : Estampes, Photographies, Illustrations*, Paris, PUPS, «Histoire de l'imprimé», 608 p., 300 ill. Réimpr. 2011.
- » 2006 : avec V. Gély, J.-M. Moura, J. Prunghaud, *Les Littératures européennes et les mythologies lointaines*, Lille, Éd. du CS de l'Université Charles-de-Gaulle – Lille III, 297 p.

Éditions critiques, traductions récentes commentées :

- » 2023 : C. Mendès, *Luscignole, roman*, éd. critique, Classiques Garnier
- » 2022 : (avec Éric Walbecq) *Jean Lorrain, Lettres à Jérôme Doucet*, éd. annotée et introduite, annexes. Tusson, Du Lérot, 192 p., 26 fig. in-texte, cahier couleur de 35 fig.
- » 2019 : Abdelfattah Kilito, *Archéologie*, trad. en grec moderne, postface, Athènes, Antipodes. <https://antipodes.gr/book/archaiologia>
- » 2018 : intr. et éd. critique de «La Mille et Deuxième Nuit» de Théophile Gautier, in Théophile Gautier, *Œuvres complètes*, I, 7. *Contes et nouvelles*, 2. Paris, Champion, p. 201-252.
- » 2017 : Niki-Rebecca Papagheorghiou, *Le Grand Fourmilier*, Petites Proses, prés. et trad. du grec moderne, Cheyne, coll. «D'une voix l'autre» (éd. bilingue).
- » 2006 : *La Mille et Deuxième Nuit : Théophile Gautier, Edgar Allan Poe, Nicolae Davidescu*, Athènes, Agra (intr., conception, trad. du texte roumain. En grec.

Numéros spéciaux de revues

- » 2020 : dossier coéd. avec Alexia Kalantzis, «“Petites revues”, grande presse et édition à la fin du XIXe siècle», *RHLF*, 1–2020.

» 2019 : guest ed., n° spécial bilingue, «Periodicals In-Between» / «Les Périodiques comme médiateurs», *Journal of European Periodical Studies (JEPS)*, 4:2, open access

» 2016 : guest ed., n° spécial Reconsidering “little” vs. “big” Periodicals, *Journal of European Periodical Studies (JEPS)*, 1:2, open access

» 2014 : guest ed., avec H. Védrine, special issue «Imago & Translatio», *Word & Image*, 30:3, July-September 2014 (en anglais et en français).

» 2002 : éd., n° spécial double «Lire avec des images au XIXe siècle en Europe», *La Lecture littéraire*, n° 5–6, p. 7-122, 110 ill.

» 2002 : éd., n° spécial «Images en texte», *Romantisme*, n° 118, 132 p., fig.

DVD :

» 2018 : Arthur Lubin, *Ali Baba et les quarante voleurs* (1943), ESC Éditions, dvd et blu-ray, bonus filmés: *Mille et une Nuits au cinéma* (30 min.) et *Historiographie des Mille et une Nuits* (15 min).

Prochaines publications :

» 2024 : n° spécial «Stéréotypes et transferts culturels autour du *Faust* de Goethe : une enquête », *RGI*, n° 39 (<https://journals.openedition.org/rgi/4853>)

» 2024 : *Grotesque and Performance in the Art of Aubrey Beardsley* (monographie, <https://www.openbookpublishers.com/books/10.11647/obp.0413>)

Articles et chapitres (récents) :

» Pour consulter l'ensemble des articles, chapitres et ouvrages d'Evangelia STEAD

Conférences, entretiens, tables rondes en ligne :

» Pour consulter l'ensemble des conférences, entretiens et tables rondes en ligne d'Evangelia STEAD

Thèses en cours, Thèses soutenues :

» Pour consulter l'ensemble des thèses en cours et des thèses soutenues

Activités / CV

2022~ Università di Verona, collana di studi dottorali (LibreriaUniversitaria)

2022– InterArtes, IULM, Milan, Dpt. des Humanités,

2021– Gutenberg. Rivista di storia del giornalismo e dei media, Milan & Turin

2019– coll. « La Musa critica », edizioni Fiorini, Verona

Parcours professionnel :

Évanghélia Stead, agrégée de lettres classiques et Professeur de littérature comparée et de culture de l'imprimé à l'UVSQ depuis 2010, est compétente en plusieurs langues et traductrice littéraire.

» Doctorat en 1993

» HDR en 1998

Après avoir enseigné dans le secondaire, elle a été ATER à l'Université de Saint-Etienne (1993-1994), Maître de conférences en littérature comparée à l'Université de Nice (1994-1998) et Professeur à l'Université de Reims (1998-2010).

Distinctions scientifiques :

» 2019 Beinecke Rare Books and Manuscripts Hermann Broch fellowship

» 2016-2021 membre senior de l'Institut Universitaire de France

» 2014-2015 EURIAS fellow, Institute for Advanced Studies, Freiburg-i.-Breisgau

» 2011 Professeur invitée à l'Università degli studi di Verona, Italie

» 2008 Professeur invitée à Philipps-Universität, Marburg, Allemagne

» 2005-2007 en délégation au CNRS, UMR 7171, Paris III-Sorbonne Nouvelle

» depuis 2003 PEDR/ PES (Prime d'encadrement doctoral et de recherche)

» 1994 Prix Arconati-Visconti pour la thèse de doctorat, Chancellerie des universités parisiennes

» 1994 Agrégation de lettres classiques (16e/120)

» 1984-1987 Boursière du gouvernement français en vue du D.E.A. et du doctorat

Activités administratives (récentes) :

» UVSQ et nationales :

» depuis 2023, co-directrice du parcours RCL (Recherche et Création littéraire), Master Lettres et Langues, UVSQ Paris-Saclay

» 2020 avril-novembre, co-directrice du parcours RCL, Master Lettres et Langues, UVSQ Paris-Saclay

» 2019-2020, 1er semestre : responsable du parcours LATD, Master C & C, par intérim

- » 2017 juin–2018 sept. : co-directrice du Département de Lettres
 - » Depuis 2015 : Chef de projet d'Histoires vivantes, la plateforme de recherche du CHCSC
 - » 2013-2017: membre élu du conseil de l'IECI, UVSQ
 - » 2010-2012 : membre élu du CEVU, UVSQ
 - » 2010-2011 : membre élu du conseil du département des Humanités, IEC, UVSQ
 - » 2008-2015: membre élu du CNU, 10e section
- » **Internationales (choix) :**
- » 2017-collège doctoral, Dottorato di filologia, letteratura e scienze dello spettacolo dell'Università di Verona
 - » 2016-ESPRit (European Society for Periodical Research), contacts inter-académiques et réseaux universitaires
 - » 2013-ESPRit (European Society for Periodical Research), comité de pilotage

Mise à jour effectuée le 16/01/2024